

ДОГОВІР № 543627
про надання гранту

м. Київ

«27» червня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та Громадська організація «Центр громадянських ініціатив «Ми разом» (далі – Грантоотримувач) в особі голови правління Полозок Олени Володимирівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Білий Куб: Театр за межами звуків» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.

2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 11 проектної заявки.

3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 432 703 грн. 15 коп. (Чотириста тридцять дві тисячі сімсот три гривні 15 копійок), без ПДВ.

2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:



129 810 грн. 94 коп. (Сто двадцять дев'ять тисяч вісімсот десять гривень 94 копійки), без ПДВ не пізніше ніж до 12 липня 2019 року;

129 810 грн. 94 коп. (Сто двадцять дев'ять тисяч вісімсот десять гривень 94 копійки), без ПДВ не пізніше ніж до 20 вересня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожну наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безгтівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

сплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-сдержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programma.ink@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Лимар Ольга Володимирівна, менеджер проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості,

пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ГО «Центр громадянських ініціатив
«Ми разом»

Юридична адреса:

01054, м. Київ, вул. Ярославів Вал 13/2
(літера Б)

Адреса для листування:

01054, м. Київ, вул. Олеся Гончара, 75,
к. 18

ЄДРПОУ: 39956990

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ «ПриватБанк»

Р/р: 26007052722279

МФО: 320649

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

М.П.

Ю.О. Федів

Голова правління



О.В. Полозск

М.П.

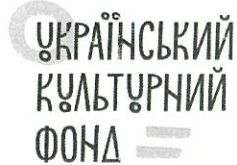
О.В. Полозск



О. В. Кочужак
до Договору про надання гранту № ~~54~~ від 27 червня 2019 р.

Додаток № 1

до Договору про надання гранту № ~~54~~ від 27 червня 2019 р.



Заявка на фінансування в рамках програми «Інклюзивне мистецтво»

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Різдрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати за адресою:
Програма «Інклюзивне мистецтво»,
Український культурний фонд, вул.
Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

Конкурсна програма	<input type="checkbox"/> «Інклюзивний продукт»
Тип проекту	<input checked="" type="checkbox"/> індивідуальний проект <input type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці
Сектор культури і мистецтв (потрібно збрати один варіант)	<input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та мода <input checked="" type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справа <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії
Назва проекту «Білий Куб: Театр за межами звуків»	
Назва проекту англійською мовою “White Cube: Theater beyond sounds”	
Короткий опис проекту (до 100 слів) Діти з порушенням слуху в Україні значно обмежені в реалізації своїх культурних грав через інформаційну ізоляцію, мовний бар'єр та стереотипи у суспільстві щодо інвалідності. Проект «Білий Куб: Театр за межами звуків» спрямований на розбудову мосту довіри та дружби дітей з та без порушення слуху через творчість.	

Короткий опис проекту англійською мовою (до 100 слів)

Deaf and partially deaf children in Ukraine are very limited to execution of their culture rights because of informational isolation, language barrier and stereotypes about people with disabilities in the society. The project "White Cube: Theater beyond sounds" is aimed at building bridges of trust and friendship between people with and without disabilities.

Загальний бюджет проекту (в гривнях) 432703,15

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях) 432703,15

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду)

Витрати під час гастрольного туру на сніданки та вечері актори театральної студії покривають за власний кошт. Також за умови проведення успішної краудфандингової кампанії гастрольний тур буде продовжений у Львові та Івано-Франківську.

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни)

Термін реалізації проекту

Дата початку

01.07.2019

Дата завершення

31.10.2019

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по батькові

Лимар Ольга Володимирівна

Контактні дані

Електронна пошта

Номер телефону

Посада в організації

Менеджер проектів (залучений на проектній основі)

Розділ III: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

Громадська організація „ЦЕНТР ГРОМАДЯНСЬКИХ ІНІЦІАТИВ
“МИ РАЗОМ”

Повна назва організації-заявника англійською мовою NON-

**GOVERNMENTAL ORGANIZATION „CENTER FOR CIVIL
INITIATIVES “WE ARE TOGETHER”**

Прізвище, ім'я та по батькові керівника організації

Полозек Олена Володимирівна

Полозек О.В.



¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична особа-підприємець, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.



О.В. Калужск

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № ___ від _____ 2019 р.

Контакти керівника 08135, Київська обл. с. Чайки, вул. Печерська 2/274	Електронна пошта	Номер телефону
Правова форма організації	Неприбуткова організація	
Код ЄДРПОУ організації 39956990		
Юридична адреса організації 01054, Україна, м. Київ, вул. Ярославів Вал 13/2 (літера Б)	Фізична адреса організації вул. Коновальця 36Д	Поштова адреса організації 01054, Україна, м. Київ, вул. Олеся Гончара, 75, к. 18
Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах https://oorazom.org.ua/ , https://www.facebook.com/oorazom/ , https://www.facebook.com/vilnawkola/		

Розділ IIIб: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації

Культура та освіта; Особистий та професійний розвиток; Захист прав і свобод людини, розвиток громадянської свідомості; Соціалізація та підтримка, інклюзія.

Обґрунтування відповідності заявленого проекту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації

Наш проект сприяє розвитку культури, допомагає соціалізуватися дітям із порушенням слуху в суспільстві, розвивати творчий потенціал дітей з інвалідністю та одночасно змінювати ставлення соціуму до людей, які не чуять. Таким чином проект допомагає просувати ідеї інклюзивності в Україні та знищує бар'єри в спілкуванні.

Наявність матеріально-технічної бази --

Приклади успішно реалізованих проектів, попередні гранти

1) Організація Фестивалів, присвячених Міжнародному дню нечуючих людей "Ми - разом!", "Серце Звук", що пройшли у вересні 2015, 2016, 2017 року в Києві, Кривому Розі та Краматорську. Підтримка - Міська влада міст, Партнерські Організації та благодійники і спонсори. Мета проекту - об'єднати людей і прибрати бар'єри в спілкуванні. Привернути увагу до проблем людей порушенням слуху в Україні і налагодити спілкування.

2) Проект «Спілкуйся!» - це просування ідей рівності та інклюзії, боротьби з дискримінацією людей з інвалідністю та висвітлення теми прав людини через створення соціальної реклами, роликів та зйомок документальних стрічок. В рамках проекту за підтримки спонсорів і доброчинців знято 10 роликів на тему популяризації жестової мови в суспільстві та подолання бар'єрів в спілкуванні. Проект також знайомить соціум з глухими людьми, які досягли висот у спорті, бізнесі, культурі та стали самодостатніми людьми всупереч життєвим обставинам, а не завдяки їм. Крім того, Проект вчить також і людей із порушення слуху не здаватися у складних ситуаціях а брати на себе відповідальність за своє життя.

3) Проект «Вільна школа» - навчання жестовій мові всіх бажаних, в т.ч. співробітників інших НГО (діє з січня 2016 року). Курси проводилися у м. Краматорську (2016). Наразі школа розпочала корпоративне навчання співробітників мережі супермаркетів «Вілла»-Україна (Австрія). Проект фінансується добровільними пожертвами громадян та бзнесом.

4) Гранти по посиленню організаційного розвитку організації від ICAP Єднання, що фінансується Агентством США з міжнародного розвитку (USAID): Стратегічне планування, фандрейзингове планування, робота з волонтерами (2017 рік)

5) Проект «Non-discrimination» в рамках Кампанії проти дискримінації, спрямований на навчання студентів трьох ВУЗів в Донецькій області виявляти та протидіяти дискримінації. Проект був реалізований за фінансової підтримки МФ "Відродження" в 2017 році.

6) Культурно-освітній проект «Канікули для друзів» - дає можливість потоваришувати дітям із порушенням слуху зі всієї України. Протягом шкільних канікул група з 25-ти вихованців шкіл-інтернатів з різних областей знайомляться з культурою та



А. Коларик О.В.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № ___ від _____ 2019 р.

традиціями один одного, навчаються будувати відносини на основі взаємної підтримки, взаємоповаги спільних цінностей. Фінансується коштами благодійників та спонсорів. Інформаційна підтримка - Міністерство культури і Міністерство освіти науки. Діє з 2016 року донині.

7) Проект «Ляльковий театр в інтернаті» - творчий проект у співпраці з ТОВ «Ашан-Україна», завдяки якому створена ляльково-театральна студія в Навчально-реабілітаційному центрі №6 для дітей з порушеннями слуху та мовлення м. Київ. Мета проекту - надати можливість дітям з порушеннями слуху і мовлення розвинути творчий потенціал і створити в школі-інтернаті власну театр-студію, в якій творитимуть багато поколінь вихованців. Діє з 2016 року і донині.

Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою працює проект? Чи проект пропонує цікаві та альтернативне рішення в контексті проблематики, що вже існує? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

Проект «Білий Куб: Театр за межами звуку» допоможе ляльково-театральній студії «Білий Куб» посилити роботу з культурної, творчої та соціальної інтеграції дітей із порушенням слуху та підлітків.

Ляльково-театральна студія «Білий Куб» була заснована командою ГО «Ми разом» та колективом Навчально-реабілітаційного центру №6 (Київ) у 2016 році за підтримки Фундації «Ашан» з метою інтеграції світу нечуючих дітей у світ чуючих і навчати. Театром керують та проводять інклюзивні вистави діти віком з 12 до 15 років, які мають інвалідність по слуху. Проект є актуальним та надзвичайно важливим, оскільки попри законодавчі норми, в Україні люди з порушенням слуху продовжують існувати в ізоляційній бульбашці, яка складається з мовних бар'єрів, недостатньої обізнаності та упереджень в суспільстві. Самовираження у творчості та залучення до культурно-мистецького життя допомагає дітям в легкій інтерактивній формі подолати внутрішні бар'єри та відкритись до комунікації із людьми, які по іншому спілкуються з світом.

«Білий Куб» є першою і поки єдиною ляльково-театральною студією для дітей із порушенням слуху в Україні. Окрім того що діти в студії навчаються руйнувати бар'єри у спілкуванні через творче самовираження, формат функціонування театру допомагає руйнувати укорінені сервісно-споживацькі відносини нечуючих дітей з державою та іншими благодійниками.

Студія від самого початку була створена з високим рівнем сталості та повним залученням учасників студії в процес її забезпечення та розвитку. Це допомагає розвинути в дітях ініціативність, відповідальність та необхідність покладатися на власні сили задля досягнення результату.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізовується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Проект спрямований через посилення творчого потенціалу учнів ляльково-театральної студії «Білий Куб» із порушенням слуху сприяти розбудові суспільних відносин із людьми, якічують, та розвитку ініціативності, відповідальності та самостійності дітей.

Цілі проекту:

1. Посилити та розширити діяльність ляльково-театральної студії «Білий Куб»
2. Запровадити додаткові формати інтерактивного, інклюзивного спілкування з глядачами під час/після вистав;
3. Покращити навички учнів студії у сфері інформаційного супроводу та просування заходів студії в соціальних мережах, фінансової грамотності, соціального підприємництва.



С.В. Колесник

Додаток № 1

до Договору про надання гранту № ___ від _____ 2019 р.

Завдання:

До цілі 1:

- Провести перший гастрольний тур лялькового театру в містах: Вінниця, Одеса. У цих містах знаходяться одні з найкращих лялькових театрів України: Вінницький академічний обласний театр ляльок та Одеський театр ляльок. Організація «Ми разом» вже домовилася з художніми керівниками щодо організації візитів до театрів та зустрічі з професійними акторами лялькових вистав;
- Пошити ляльки, костюми та підготувати декорації для 5 нових вистав, які будуть додані до репертуару до кінця навчального року;
- Поширити інформацію про позитивний досвід запровадження театральної студії для дітей з порушенням слуху з метою просування інклюзивного мистецтва в інших містах України.

До цілі 2:

- Інтегрувати в існуючі вистави два нових інтерактивних формати спілкування з аудиторією під час та після вистави:
 1. Лялькова вистава комбінуватиметься із виступом акторів з порушенням слуху, які будуть залучати гостей до вистави.
 2. Після або до вистави проводиться майстер-клас із вивчення жестової мови, що допоможе запам'ятати базові жести для спілкування із людиною, яка не чує.
- Презентувати нову виставу з додатковими форматами інтерактивного спілкування у Києві до Міжнародного дня нечуючих 29 вересня в навчально-реабілітаційному центрі № 6;
- Розповсюдити абетку жестової мови для учасників воркшопу та зацікавлених гостей вистави;
- Ступенізувати на виставах жестову мову через розповсюдження абетки жестової мови, роздаткової продукції інформації про центри навчання жестової мови.

До цілі 3:

- Провести для учнів студії два тренінги з СММ менеджменту (Facebook, Instagram, Youtube);
- Провести тренінг із підвищення навичок роботи з ляльками та акторської майстерності;
- Провести навчання з фінансової грамотності та основ соціального підприємництва

3. Результати проекту

Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Якими будуть кількісні та якісні показники досягання результатів?

Заплановані короткострокові результати проекту:

- Проведений перший виїзний тур з вуличними виставами у Вінниці та Одесі;
- Новий формат вистав інтегрований у стару програму та успішно реалізується дітьми;
- Проведена прем'єра нової вистави до Міжнародного дня нечуючих в Києві;
- Покращені навички учнів з СММ менеджменту, театрального мистецтва, соціального підприємництва;
- Сторінки студії у соціальних мережах постійно ведуться самими учнями.

Заплановані довгострокові результати проекту:

- Автономне функціонування студії та проведення вистав на постійній основі незалежно від фінансування;
- Поширення успішного досвіду створення та функціонування студії для створення театрів в інших навчальних закладах;
- Знищення бар'єру та остороги у спілкуванні чуючих та нечуючих людей.

Кількісні показники:

- Проведено 3 вистави в рамках проекту в Києві, Вінниці та Одесі;
- Близько 3С50 осіб (із них мінімум 1000 дітей) на вуличних виставах та в Києві в приміщенні реабілітаційного центру дізналися більше про життя нечуючих дітей та вивчили базові жести для спілкування в повсякденному житті
- 235 дітей реабілітаційного центру долучаються активно (участь у виставах) або пасивно (відвідування вистав у школі, слідування за новинами у соц мережах) до ініціативи, що дасть змогу зменшити осторогу та недовіру з боку нечуючих дітей та відкритися суспільству;
- Надруковано 3100 екземплярів листівок-абеток жестової мови в двосторонньому чорно-білому друці, формату А5, офсетний друк, 170 гр/м2;
- Виготовлено 1 банер-павук (конструкція з друком) розміром 800x1800 мм, ламінат 440 г/м2, 1440 dp ;
- Виготовлено 6 афіш для вистав, цифровий друк, формату А2, папір 130-170 гр/м2;
- Виготовлено 100 екземплярів роздаткової продукції: еко-торбини для дитячої творчості з логотипом театру, розмір 35x45, матеріал - хлопок;
- Поширено 27 ляльок для 5 нових вистав;
- Виготовлено 5 декорацій для нових вистав;



Полозок О.В.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

- Придбано обладнання та техніка, якої не вистачало, для проведення вистав в приміщенні;
- Створені сторінки театральної студії в Instagram та Youtube, кожний має по 1000 підписників;
- Кількість підписників сторінки студії на Facebook вирісла з 76 осіб до 1000;
- Близько 20 регіональних та національних медіа розказали про успіхи лялькового театру.

Якісні показники:

- 15 акторів в студії поглибили свої навички з СММ менеджменту, театрального мистецтва та соціального підприємництва;
- До студії звернулося 2 заклади із бажанням перейняти досвід інклюзивного лялькового театру;
- Акторами театру складений графік проведення вистав на постійній основі.

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

Прізвище, ім'я та по батькові кожного члена проєктної команди	Функціональні обов'язки в проєкті	Відповідний досвід
Полозок Олена Володимирівна	Голова Правління, здійснення загального контролю за виконанням проєкту, документацією та фінансовою звітністю. Залучена до проєкту на волонтерських засадах	Має вищу фінансову освіту, додаткову освіту аудитора. Керівника проєкту по впровадженню міжнародних стандартів ISO 9001. Підприємниця, яка розвиває соціальне підприємство "Добра Лукерня".
ФОП Лимар Ольга Володимирівна	Координатор проєкту	Має 6 років досвіду реалізації національних та міжнародних проєктів з фокусом на розвитку їх сталості. Високими навичками координації та управління командою, організації заходів, аналітичної роботи, комунікації з партнерами, підготовки документації по проєкту.
Приватне підприємство «Бухгалтер Сервіс Плюс» (аутсорсінг)	Ведення бухгалтерського обліку по проєкту	Компанія 9 років працює на ринку України. Отримала відзнаку "Лідер галузі" в 2013 році. Має досвід роботи з НДІ, працює на платформах ПК 7.7 і 8.2.
Аудиторська фірма	Проведення аудиту	зарєєстрована у Реєстрі аудиторів та суб'єктів аудиторської діяльності
Івлєв Володимир Дмитрович	Режисер та керівник театру	Багато років працює в навчально-реабілітаційному центрі №6 м. Києва педагогом-організатором та постановником музичних номерів та вистав, має профільну освіту з організації культурно-масових заходів
Пугачова Вероніка Валеріївна	Перекладачка жестової мови	Багато років працює в навчально-реабілітаційному центрі №6 м. Києва і педагогом-організатором, перекладачем жестової мови. Має профільну педагогічну освіту.
ФОП Кравченко Зінаїда Іванівна	Проведення навчального тренінгу з фінансової грамотності та підліткового підприємництва для команди акторів театру	Партнер університету Міжнародного Університету Дистанційного Розвитку (МУДР), бізнес-тренер, експерт з маркетингу. Автор низки тренінгових програм для підлітків. Понад 12 років досвід тренінгової діяльності.
ФОП. Буде обрано на основі відкритого конкурсу	Фотографія та відеозйомка фільму з першого гастрольного туру театру	
ФОП Соболев Андрій Вікторович	Навчання по роботі з ляльками і проведення тренінгу з акторської майстерності	Керівник Приватного музично-лялькового театру «Карє» (м. Київ). Понад 20 років досвіду роботи у сфері театрального мистецтва, співпраця з творчими



О. В. Колосок

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № ___ від _____ 2019 р.

		клективами, постановка вистав та культурних заходів, проведення тренінгів з акторської та режисерської майстерності.
ФОП. Буде обрано на основі відкритого конкурсу	СММ- менеджер - контентне наповнення соціальних мереж, проведення 2-х навчальних тренінгів для команди акторів театру	

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-і) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їхні потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовольняють потреби та інтереси обраної(-их) групи(-п) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Головна цільова аудиторія проекту - **нечуючі учні ляльково-театральної студії "Сілий Куб" віком від 12 до 15 років та чуючі діти-глядачі, які відвідують вистави.** Інтереси та потреби дітей були визначені шляхом безпосереднього спілкування з ними, їх батьками та вчителями центру. Під час обговорення проекту зокрема, його завдань, результатів та бачення подальшого розвитку, діти були повністю задоволені концепцією ініціативи та готові реалізовувати проект з ентузіазмом. Цільова група прийматиме основну роль в реалізації проекту та використанні кінцевих результатів зокрема команда ГО «Ми разом» та вчителі навчально-реабілітаційного центру в проекті грають допоміжну та координаційну роль. Потреби дітей-глядачів були виявлені під час та після проведення вистав. А саме, формат вивчення основних жестів для спілкування з дітьми, які нечують, через пісню був погоджений із ними. Ми памітили що діти бажали продовжити спілкування з героями вистав, але не могли це зробити без допомоги дорослих.

Окрім того, бенефіціарами проекту будуть:

- **інші навчальні заклади та творчі студії**, які завдяки медіа-підтримці зможуть дізнатися про успішний досвід функціонування театру та імплементувати інклюзивні практики та напрацювання студії нечуючих дітей в свої роботі або заснувати свої ініціативи;
- **дорослі відвідувачі вистав**, які завдяки безпосередньому спілкуванню із нечуючими дітьми зможуть розвіяти свої стереотипи та упередження щодо інвалідності;
- **представники влади та бізнесу**, які завдяки проекту дізнаються більше про проблему сегрегації молоді з порушенням слуху та зможуть в подальшому долучитися до її вирішення через підтримку цієї або інших ініціатив.

7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Координатор проекту кожні два тижні проводитиме оцінку ефективності виконання кожного етапу проекту. Для цього використовуватимуться завдання та індикатори, зазначені в проектній заявці. Щомсяця проводитимуться зустрічі з учнями студії та вчителями для обговорення проміжних результатів та за необхідності координування заходів в рамках проекту для досягнення максимального результату. Всі зміни робочого плану реалізації проекту будуть попередньо обговорені із безпосередньою ЦА проекту та погоджені з Українським культурним фондом.

Потенційні ризики:

- **Зміна учасників або акторів, які беруть участь у виставах.** Наразі в студії стабільний постійний колектив з 12 осіб та запасними акторами. Проект запланований на період літніх канікул акторів театру що зменшить ризик



Пеленрик О.В.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

відмови від участі у гастрольях через навчання або інші позашкільні активності. У випадку виникнення ситуація заміни значної кількості акторів (з непередбачених причин), вчителі Центру та діти, які брали участь у навчанні, організують тренінг для нових учасників та поділяться отриманими знаннями. Окрім того, за договором усі тренери навчань зобов'язані протягом року після тренінгу надавати консультативну підтримку учням та зворотно зв'язок

- **Фінансові коливання.** Хитка економічна ситуація в державі може призвести до коливання цін на послуги та продукцію, яку необхідно закупити в рамках проекту. Якщо відбудеться значне подорожчання цін, додатков кошти будуть зібрані шляхом краудфандингової кампанії або буде проведена релсація коштів в рамках бюджету за умови значних заощаджень по іншим статтям та за погодженням з Українським культурним фондом.
- **Використання вуличного простору.** У рамках проекту проводитимуться дві вуличні вистави в Сьдесі та Вінниці. Місце, час, доступ до електромережі наразі на стадії погодження з місцевою владою міст. Відгосвідні запити вже зареєстровані у міських радах; наприкінці тижня очікується підтвердження. Через високу температуру повітря влітку та її потенційний негативний вплив на активність дітей, заходи проводитимуться тільки у вечірній час до настання сутінок. Координатор проекту ближче до дати проведення заходів буде моніторити стан погодних умов на день вистави, щоб попередити ризик зриву заходу через негоду. У разі негативних погодних показників час проведення заходу буде перенесений в рамках запланованого дня, що не вплине на його ефективність.

Відповідальний за монтаж, демонтаж та технічне обслуговування обладнання на вуличному майданчику – воло-тер команди Сумін Володимир (звукорежисер, працівник реабілітаційного центру).

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект догосвюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Комунікаційна стратегія проекту передбачає спілкування з аудиторією через онлайн канали та безпосередній контакт. Наразі, ляльково-театральна студія має свою сторінку у Facebook (<https://www.facebook.com/bilykub/>). Завдяки створенню в рамках проекту Instagram сторінки та Youtube каналу буде значно посиленна комунікаційна складова. Контент буде охоплювати чотири аудиторії та базуватиметься на наступних **ключових повідомленнях**:

- **діти та підлітки з порушенням слуху реабілітаційного центру.** Основні повідомлення та ключові слова до аудиторії: Не чекайте поки зміниться суспільство, змінійте його самі; Ваш творчий потенціал не обмежений інвалідністю, ми можете досягти будь-яких висот. Несіть відповідальність за своє життя, свій творчий розвиток та самовираження. Канали комунікації: безпосередній контакт під час репетицій та підготовки до вистав, тренінгів в рамках проекту.
Оскільки ми віримо, що ніхто не зможе надихнути краще дітей, ніж їх однолітки з історіями успіху, то амбасадорами будуть саме молоді люди з інвалідністю по слуху, які через творчість досягли значних успіхів у житті та змогли подолати бар'єри у суспільстві. Ці історії публікуватимуться в соціальних мережах, щоб охопити ширшу аудиторію, власне, дітей із порушеннями слуху по всій Україні;
- **Діти та підлітки без порушень слуху.** Основні повідомлення та ключові слова, які будуть доносити нечуючі діти до однолітків в соціальних мережах: ми - творчі активні діти; З нами - цікаво та весело; Ми можемо порозумітися, навіть якщо спілкуємося різними мовами; Вивчати жестову мову - це fun!; Приходьте на вистави, давайте дружити! Основні канали комунікації: статті та пости в соціальних мережах, безпосереднє спілкування під час проведення вистав;
- **Інші навчальні заклади та творчі гуртки по Україні.** Основні повідомлення та ключові слова: Творчість об'єднує; Інклюзивність культурно-мистецької діяльності - не примха, а необхідність для повноцінного розвитку в суспільстві усіх категорій громадян; Прислухайтесь до потреб дітей з інвалідністю під час розробки культурних програм та обговорюйте з ними свої ідеї за принципом "нічого для нас без нас". Канали комунікації: ЗМІ як розказуватимуть про театр та гастрольний тур через персональні зв'язки режисеру театру та партнерів студії по Україні. Навчальним закладам та гурткам, які звернуться до студії для обміну досвідом або допомоги у запуску такої ж студії, будуть надані усі інформаційні та навчальні матеріали в електронному форматі за необхідності - проведення майстер-класів по роботі з ляльками для акторів інших студій. Також режисер та актори театру надаватимуть активну консультативну підтримку під час створення нових лялькових студій
- **Представники влади та бізнесу.** Основні повідомлення та ключові слова до аудиторії: Благодійництво - не стосіб допомогти дітям з інвалідністю; Давайте створювати та надавати можливості для розвитку дітей через навчання, роботу, залученість до соціального життя; діти, з та без інвалідності - потенціал країни. Канали комунікації:



Гончак О.В.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № _____ в д. _____ 2019 р.

надсилання листів-запрошень на вистави, пропозицій співпраці, безпосередній контакт під час вистав.

Промсакція та запрошення на вуличні вистави здійснюватиметься онлайн через соціальні мережі шляхом поширення анонсів у ЗМІ та на регіональних інформаційних сайтах (в рамках співпраці планується в Одесі у першу чергу, на таких сайтах як today.od.ua, od.vgorode.ua, 048.ua, у Вінниці – moemisto.ua, myvin.com.ua, 0432.ua). У день заходу всі пересічні громадяни на площі будуть запрошені подивитися виставу. Для налагодження попереднього контакту із глядачем перед виставою гуродитиметься інтерактивний майстер-клас із вивчення базових фраз жестовою мовою. Упродовж усього часу будуть доступні інформаційні та роздаткові матеріали, буде проводитися розіграш сувенірної продукції, виготовленої в рамках проекту, що також приверне увагу до події.

Загальні правила тональності контенту:

- прості речення, зрозуміла мова;
 - максимальна візуалізація контенту;
 - менше узагальнень - контент буде індивідуалізований та спрямований на діалог із ЦА;
 - корисний контент - відходимо від опису того, як пройшов захід, концентруємось на корисних результатах та лайфхаках, цікавих читачу;
 - живий контент, який максимально резонуватиме із подіями в країні, погодою на вулиці, проблемами молоді сьогодні
- позитивний контент- ніякого жалю та сліз до людей з інвалідністю, постів на кшталт «допоможіть бідним дітям», «збираємо грошти на...».

Основним спікером проекту буде перекладачка жестової мови, яка працює на каналі 1+1 Тетяна Радченко. Також, планується долучення каналу 1+1 в якості медіа-партнера проекту. Окрім того, активну медіа-гіттримку надасть Інформаційний центр прав людини "ZMINA".

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Проект має високий рівень сталості, оскільки усі напрацювання проекту спрямовані на посилення автономності ляльково-театральної студії та досягнення постійності в роботі. Отримані під час навчальних тренінгів навички допоможуть дітям взяти на себе більшість адміністративних та управлінських справ в студії та вести самостійно соціальні мережі, не залучаючи зовнішніх фахівців. Придбане обладнання та декорації для нових вистав забезпечать студію розширеним репертуаром та новими глядачами. Вистави проходитимуть постійно в навчально-реабілітаційному центрі після закінчення проекту. Окрім того, студія готова ділитися костюмами та декораціями із закладами, які бажають започаткувати інклюзивну культурно-мистецьку діяльність для дітей з інвалідністю.

10. Інша інформація

Просимо заговорити Додаток 2 до Проектної заявки

Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Інклюзивне мистецтво», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до



Олена Полозок
Полозок О.В.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № ___ від _____ 2019 р.

заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Полозок Олена Володимирівна

Підпис



Дата заповнення

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Полозок Олена Володимирівна

Підпис та дата



Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Лимар Ольга Володимирівна

Підпис та дата





А.В. Колодко

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

Додаток 1:
РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

Інструкція для замовника:

ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жэвтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ) Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (СООП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКО

Етапи реалізації проекту	Конкретні заходи	Місяць 1	Місяць 2	Місяць 3	Місяць 4
		Липень 2019	Серпень 2019	Вересень 2019	Жовтень 2019
Підготовчий етап	Розробка потижневого плану виконання проекту	Лимар			
	Проведення домовленостей із контрагентами щодо організації поїздок	Лимар			
	Замовлення ляльок та декорацій	Івлєв			
	Відбір менеджера СММ	Лимар			
	Обговорення підготовчого етапу проекту із учасниками студії, режисером студії та батьками. Узгодження дат та графіку поїздок.	Лимар Івлєв			
	Виготовлення роздатковсі та поліграфічної продукції	Лимар			
Інформаційна складова проекту	Створення сторінок студії та їх активне наповнення упродовж проекту	СММ менеджер	СММ менеджер	СММ менеджер	СММ менеджер
	Підготовка прес-анонсів для журналістів у Вінниці, Одесі.		СММ менеджер		
Контроль	Контроль виконання строків реалізації проекту та своєчасність відображення даних бухгалтерського обліку	Полозок Лимар			
Гастрольний тур в Вінниці, Одесі.	Придбання обладнання для вистави		Лимар		
	Проведення навчання із роботи з ляльками та акторська майстерність		Соболев		



О.В. Колодак

Додаток № 1

до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

	Проведення репетицій та відпрацювання нового формату інтерактивного спілкування з гостями від час вистави	Івлєв	Івлєв		
	Підготовка та показ вуличної вистави в м. Одеса		Лимар Івлєв Пугачова		
	Підготовка та показ вуличної вистави в м. Вінниця		Лимар Івлєв Пугачова		
Контроль	Контроль виконання строків реалізації проекту та своєчасність відображення даних бухгалтерського обліку		Полозок Лимар		
Аудит достовірності витрат по проекту та їх цільове відношення до створення та реалізації культурного проекту згідно Договору про надання гранту	Підготовка первісної фінансової документації та передача її на перевірку аудиторам		Лимар		
	Аудит повноти, своєчасності та обґрунтованості витрат по проекту, підготовка проміжного аудиторського звіту.		Аудиторська фірма		
Навчальні заходи	Проведення 2 навчальних тренінгів з СММ менеджменту			СММ менеджер, Пугачова	
	Проведення навчального тренінгу з фінансової грамотності та основам соціального підприємництва для команди акторів театру			Кравченко, Пугачова	
Контроль	Контроль виконання строків реалізації проекту та своєчасність відображення даних бухгалтерського обліку		Полозок Лимар		
Прем'єра нової вистави в Києві	Проведення репетицій вистави "Буратіно"	Івлєв	Івлєв		
	Показ вистави			Лимар Івлєв Пугачова	
Етап звітування	Підготовка фінансового звіту				ПП "Бухгалтер сервіс плюс"
	Підготовка змістового звіту				Лимар
	Підготовка медіа-звіту				СММ менеджер
	Підготовка аудиторського звіту				Аудиторська фірма



В. Володар О.В.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту №__ від _____ 2019 р.

Контроль	Контроль виконання строків звітування				Полозюк Лимар
Закриття проекту	Отримання підтвердження від донора, що проект закрито				Полозюк Лимар



С.В. Колосок
до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

Додаток 2: Інклюзивний опис проекту

Інструкція для заявника:

1. Опис інклюзивності проекту є обов'язковим Додатком до Заявки
2. Інформація в даному додатку має максимально розкрити інклюзивну складову запропонованого Вами проекту та не має дублювати пункти основної аплікаційної заявки
3. Максимальний обсяг додатку 2 не має перевищувати 3х сторінок

Розділ I: Опис інклюзивного компоненту

Відмітьте, будь ласка, актуальний для Вас пункт (потрібно обрати один варіант)

- заявником проекту є юридична особа, що є культурним оператором² чи виробником культурного продукту³;
- заявником проекту є юридична особа, що представляє інтереси людей з інвалідністю та/або спеціалізується на наданні соціальних/реабілітаційних послуг людям з інвалідністю;
- заявником проекту є юридична особа, керівником, або штатними працівниками якої є люди з інвалідністю.

Цілі проекту (позначте максимальну кількість цілей, які можна виконати в рамках проекту)

- сприяння створенню якісних та інноваційних культурних продуктів під керівництвом або за участю людей з інвалідністю;
- підтримка мереж та обміну професійними навичками, знаннями та досвідом між митцями з інвалідністю (креативними професіоналами з інвалідністю) мистецькими організаціями, якими керують люди з інвалідністю та іншими культурними спільнотами в Україні та інших країнах;
- сприяння інклюзивності в культурному та творчому секторах, демонструючи досягнення митців з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття громадськістю, подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва;
- підтримка соціально-мистецьких ініціатив для людей з інвалідністю (в т. ч. набуті протягом життя) та їхніх сімей шляхом створення спільного терапевтичного продукту.

² Культурний оператор – збірний термін для різноманітних типів професіоналів сфери культури та креативних індустрій, таких як менеджер компанії, культурного центру або культурних проєктів; продюсер; режисер; креативний директор; дослідник та ін. Іноді цим терміном також називають культурні організації (зі словника [Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки](#))

³ Культурний продукт – це матеріальні чи нематеріальні витвори певної культури, які відображають перспективи цієї культури. Приклади матеріального продукту: живопис, собор, літературний твір, палички для їжі. Приклади нематеріального продукту: усна розповідь, танок, сакральний ритуал, система освіти, закон. Культурний продукт може мати форму «культурного товару» та «культурної послуги», що втілюють культурні, мистецькі та інші творчі вираження (зі словника [Стратегія Українського культурного фонду на 2019-2021 роки](#)).



О.В. Колесник

Додаток № 1
до Договору про надання гранту № _____ від _____ 2019 р.

Резюме проекту

Будь ласка, надайте коротке резюме проекту (до 200 слів) з позиції розвитку інклюзії. Якщо ваш проект стане успішним, це буде використано Українським культурним фондом для маркетингу та популяризації успішних практик. Будь ласка, надайте чітке і стисле резюме проекту - це має включати: цілі проекту, що визначають розвиток інклюзивного мистецтва, наскільки продукти, які ви плануєте робити або виробляти сприятимуть культурно-мистецькій інклюзії доступності, толерантності, зміні стереотипів про інвалідність тощо.

Проект "Білий Куб: Театр за межами звуку" спрямований сприяти популяризації культурно-мистецької інклюзії через створення якісного творчого продукту дітьми з інвалідністю та його поширення серед широкого загалу. Інклюзивні вистави за участі нечуючих та слабочуючих дітей повинні розвіяти стереотипи та осторогу у суспільстві щодо людей з інвалідністю. Завдяки інтерактивному формату вистав, глядачі залучатимуться до вистав та зможуть нагадати контакт із дітьми -рез вивчення базових жестів для спілкування. Це допоможе у майбутньому позбутися відчуження та упереджень, які виникають зазвичай у повсякденному житті при зустрічі із нечуючою людиною. Окрім того, культурні продукти, які виробляє театральна студія, доводять що творчість не має інвалідності, і вони є гідними для представлення не тільки на локальному, але й національному рівні.

Інклюзивність проекту

Які проблеми культурно-мистецької інклюзії вирішуватиме проект?

Як проект відповідатиме одній або декільком цілям програми, описаним у Розділі 1 (вище). Опишіть будь-яке дослідження, яке ви провели, щоб визначити потреби та можливості конкретної групи осіб, на яку направлені заходи Вашого проекту.

Як визначено потреби та інтереси цільових груп?

Чи пропонує проект оригінальні / інноваційні рішення для виявлених проблем у сфері інклюзії?

Чи був проект повністю або частково виконаний раніше? Яким чином проект доповнює місцеві / регіональні / національні / міжнародні культурні ініціативи, що вже існують?

Чому проект є унікальним з позиції культурно-мистецького розвитку інклюзії?

Проект вирішує проблему недостатньої соціалізації та інтеграції нечуючих людей у світ чуючих через створення творчого майданчика для вільного та комфортного спілкування. Він спрямований на досягнення трьох цілей в рамках програми UKF "Інклюзивне мистецтво":

- сприяння створенню якісних та інноваційних лялькових вистав за участю нечуючих та слабочуючих дітей
- сприяння інклюзивності в театральному секторі, демонструючи досягнення та талант дітей з інвалідністю, з метою поліпшення сприйняття громадськістю, подолання стереотипів та стимулювання суспільної цікавості до інклюзивного мистецтва;
- підтримка та посилення діяльності ляльково-театральної студії, яка функціонує завдяки ініціативності та таланту нечуючих та слабочуючих дітей.

Потреби та можливості дітей з інвалідністю в рамках цього проекту були визначені шляхом проведення зустрічі з учасниками лялькової студії - основною ЦА. Цілі та завдання проекту розроблені за активної підтримки дітей з інвалідністю.

Ляльково-театральна студія існує з 2016 року. Вистави проводяться три-чотири рази на рік на свята без залучення додаткових коштів. Проект "Білий Куб: Театр за межами звуку" потрібен для посилення діяльності та розширення і модифікації репертуару театру, щоб мати ширший вплив на аудиторію та активніше популяризувати інклюзивне мистецтво. Наразі ляльково-театральна студія для нечуючих та слабочуючих є єдиною в Україні та її свої суті унікальною творчою ініціативою, яка через мистецтво руйнує бар'єри у спілкуванні чуючих та нечуючих людей.

Доступ

Будь ласка, опишіть, як будуть розглянуті вимоги доступності для учасників проекту та потенційних аудиторій проекту. Як будь-яка культурна продукція, вироблена в рамках проекту, стане доступною для людей з інвалідності (або індивідуально, або онлайн)?

Які витрати на доступність включено до бюджету проекту?

Оскільки основною цільовою аудиторією є діти з інвалідністю, то інклюзивність є наскрізним принципом в реалізації кожного етапу проекту.

Онлайн-контент, який публікуватиметься в соціальних мережах, відповідатиме стандартам інклюзивності: зображенні та картинці матимуть альтернативний текст для зчитування незрячими людьми, в део-матеріали обов'язково субтитруватимуться.

Архітектурна доступність забезпечуватиметься відповідно до Державних будівельних норм. Актсва зала навчально-реабілітаційного центру № 6, де проведитиметься прем'єра нової вистави в рамках проекту та подальший показ вистав після його закінчення, є доступною для людей, які гересуваються за допомогою візка. Відкриті площадки для проведення вуличних вистав в Одесі та Вінниці будуть обиратися з урахуванням принципу архітектурної доступності для всіх категорій



С. Калюжа О.В.
до Договору про надання гранту №__ від _____ 2019 р.

Додаток № 1
до Договору про надання гранту №__ від _____ 2019 р.

громадян.

Бюджетом передбачені витрати для перекладача жестової мови під час проведення вуличних вистав та навчальних тренінгів та придбання звукопідсилюючого комплексу, щоб слабочуючі діти могли краще сприймати звуки.

Мета проекту, його завдання та діяльність

Наскільки інклюзивним буде вплив проекту та як це буде оцінено? (заповніть таблицю нижче)

Проект має прямий вплив на розвиток інклюзивної культурно-мистецької діяльності, оскільки ляльково-театральна студія для людей із порушення слуху є поки єдиною в Україні. Її успішне функціонування та висока зацікавленість дітей у розвитку своїх талантів говорить про високий потенціал для розповсюдження подібних ініціатив по всій Україні

Конкретні цілі проекту (наслідки/результати)	Діяльності
Перерахуйте конкретні цілі або результати розвитку культурної інклюзії, які проект дійсно досягне наприкінці його реалізації	Для кожної мети проекту детально опишіть види діяльності, які проект забезпечить для досягнення конкретної мети, та підхід, який ви будете використовувати
Конкретна ціль (результат) 1	Діяльність 1
Посилення та розширення діяльності ляльково-театральної студії "Білий Куб" та забезпечення її сталості.	Досягнення цілі забезпечуватиметься завдяки: <ul style="list-style-type: none">- придбання нових декорації, ляльок та апаратури для доповнення репертуару 5-ма новими виставами;- залученню нових глядачів через активне ведення сторінок театру в соціальних мережах;- проведенню тренінгів для учнів студії, які в подальшому візьмуть на себе основні обов'язки з управління театром та його розвитком. Основною ЦА є діти з інвалідністю по слуху.
Заснувати новий формат інтерактивних лялькових вистав	Діяльність 2 Досягнення цілі забезпечуватиметься завдяки: <ul style="list-style-type: none">- придбання костюмів для акторів, які будуть виходити до глядачів для спілкування під час вистави;- друку абеток жестової мови та проведенню семінарів з жестової мови після вистав.
Інші цілі за потреби	(додайте за потреби діяльність)

Додаток № 6 до договору про надання гранту № ~~5401~~ 27 ЗЕРМ 2019 р.



Програма "Інклюзивне мистецтво"

Назва Заявника ГО „ЦЕНТР ГРОМАДЯНСЬКИХ ІНІЦІАТИВ “МИ РАЗОМ”
Назва проекту: «Білий Куб: Театр за межами звуків»

	Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ			
1	Український культурний фонд	100%	432 703,15
2	Співфінансування* :		
2.1.	Кошти організацій-партнерів		
2.2.	Кошти місцевих бюджетів		
2.3.	Кошти інших інституційних донорів		
2.4.	Кошти приватних донорів		
2.5.	Власні кошти організації-заявника		
2.6.	Реінвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та інше)		
	Всього	100%	432 703,15

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати, які статті витрат будуть співфінансуватися.

Головний О.В



Кошторис витрат по Гранту (плановий/фактичний)

Назва заявника: ГО „ЦЕНТР ГРОМАДЯНСЬКИХ ІНІЦІАТИВ “МИ РАЗОМ”

Назва проекту: «Білий Куб: Театр за межами звуків»

Розділ: Підрозділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок гранту УКФ			Загальна планова сума витрат по проекту, грн. (=6+9+12+15)	ПРИМІТКИ	
				Планові витрати відповідно до заявки					
				Кількість/Період	Вартість за одиницю, грн	Загальна сума, грн. (=4*5)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	15	17	
Розділ:	II	Витрати:							
Підрозділ:	1	Гонорари та авторські винагороди							
Стаття:	1.1	Гонорари							
Пункт:	а				-	-	-		
Пункт:	б				-	-	-		
Пункт:	в				-	-	-		
Всього по підрозділу 1 "Гонорари та авторські винагороди":				-	-	-	-		
Підрозділ:	2	Оплата праці							
Стаття:	2.1	Штатні працівники							
Пункт:	а	Певне ПІБ, посада	місяців				-		
Пункт:	б	Певне ПІБ, посада	місяців				-		
Пункт:	в	Певне ПІБ, посада	місяців				-		
Стаття:	2.2	За трудовими договорами							
Пункт:	а	Певне ПІБ, посада	місяців				-		
Пункт:	б	Певне ПІБ, посада	місяців				-		
Пункт:	в	Певне ПІБ, посада	місяців				-		
Стаття:	2.3	За договорами ЦПХ							
Пункт:	а	Івлєв Володимир Дмитрович, режисер та керівник театру (липень-вересень)	місяців	3,00	15 000,00	45 000,00	45 000,00	Підготовка театру до гастролей, проведення гастролей, підготовка нової вистави, організація вистави	
Пункт:	б	Пугачова Вероніка Валеріївна, перекладачка жестової мови (серпень-вересень)	годин	48,00	250,00	12 000,00	12 000,00	Жестовий переклад тренінгів, супровід дітей на гастролях, переклад вистави жестовою мовою.	
Всього по підрозділу 2 "Оплата праці":				51,00	15 250,00	57 000,00	57 000,00		
Підрозділ:	3	Соціальні внески							
Стаття:	3.1	Соціальні внески з оплати праці Івлєву В.Д.							
Пункт:	а	ЄСВ 22%	місяців	3,00	3 300,00	9 900,00	9 900,00		
Стаття:	3.2	Соціальні внески з оплати праці Пугачової В.В.							
Пункт:	а	ЄСВ 22%	місяців	2,00	1 320,00	2 640,00	2 640,00		
Всього по підрозділу 3 "Соціальні внески":				3,00	3 300,00	12 540,00	12 540,00		
Розділ:	4	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)							
Стаття:	4.1	Вартість проїзду (для штатних працівників)							
Пункт:	а	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.				-		
Пункт:	б	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.				-		
Пункт:	в	Вартість квитків (з деталізацією маршруту і прізвищем відрядженої особи)	шт.				-		
Стаття:	4.2	Вартість проживання (для штатних працівників)							
Пункт:	а	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба				-		
Пункт:	б	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба				-		
Пункт:	в	Рахунки з готелів (з вказаним прізвищем відрядженої особи)	доба				-		
Стаття:	4.3	Добові (для штатних працівників)							



Handwritten signature: Каленчук О.В.

Пункт:	а	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-	-	
Пункт:	б	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-	-	
Пункт:	в	Добові (розрахунок на відряджену особу)	доба			-	-	
Всього по підрозділу 4 "Витрати пов'язані з відрядженнями":						-	-	
Підрозділ:	5	Обладнання і нематеріальні активи						
Стаття:	5.1	Обладнання, інструменти, інвентар які необхідні для використання його при реалізації проекту грантоотримувача		8,00	15 241,00	107 882,00	107 882,00	
Пункт:	а	Звукодісилююче обладнання: Субвуфер Premiere associates XVS1800S	шт.	1,00	5 969,00	5 969,00	5 969,00	Для гучності, аби нечужі вистори могли краще відчувати ебразію музики
Пункт:	б	Мікрофон - гарнітура (на голову) Superlux PRA30TQG	шт.	3,00	1 413,00	4 239,00	4 239,00	Для зручного управління виставою (руки не тримають мікрофон шільні для перекладу жестовою мовою)
Пункт:	в	Світлодіодний прожектор для сцени (Пар) New Light M-LW9-C	шт.	2,00	5 693,00	11 386,00	11 386,00	Для посилення яскравості сцени та героїв вистави
Пункт:	г	Одноразова Т-образна стійка для світлового обладнання LS-3AL (виробник Athletic). Висота 3,1 метр	шт.	2,00	2 166,00	4 332,00	4 332,00	Для підняття освітлення на висоту
Пункт:	д	Двополосна пасивна акустична система з двома 12-дюймовими динаміками НЧ: 2 x 12", ВЧ: 1.35" (коловки).	шт.	2,00	4 740,00	9 480,00	9 480,00	
Пункт:	е	Підсилювач потужності SOUNDKING SKAA600J , вихідна потужність 2 x 230 Ватт (4 Ом), 2 x 150 Ватт (8 Ом).	шт.	1,00	4 946,00	4 946,00	4 946,00	
Пункт:	ж	Ляльки великі для 4 вистав	шт.	20,00	1 450,00	29 000,00	29 000,00	Вистави: "Буратіно" - 5 шт "Лісова казка" - 4 шт, "Юлєбок" - 4 шт, "Репіж" - 7 шт. Розшифровка в Додатку "Заявка.Лялькаар"
Пункт:	з	Ляльки маленькі для 1 вистави	шт.	7,00	350,00	2 450,00	2 450,00	Вистави: "Теремок" - 7 шт Розшифровка в Додатку "Заявка.Лялькаар"
Пункт:	і	Сценічні декорації (малі), 2,5мх2м	шт.	8,00	1 100,00	8 800,00	8 800,00	Вистави: "Буратіно" - 4 шт "Лісова казка" - 1 шт, "Юлєбок" - 2 шт, "Репіж" - 1 шт. Розшифровка в Додатку "Заявка.Художник"
Пункт:	ї	Сценічна декорація (велика), 4мх6м	шт.	1,00	5 280,00	5 280,00	5 280,00	Вистави: "Вечори на хуторі біля Диканьки". Розшифровка в Додатку "Заявка.Художник"
Пункт:	к	Костюми українські для героїв вистави	шт.	10,00	2 200,00	22 000,00	22 000,00	Вистави: "Вечори на хуторі біля Диканьки". Розшифровка в Додатку "Заявка.Костюми"
Стаття:	5.2	Нематеріальні активи, які необхідні до придбання для використання їх при реалізації проекту грантоотримувача						
Пункт:	а	Програмне забезпечення (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт:	б	Право використання (ліцензія)						
Пункт:	в	Інші нематеріальні активи						
Всього по підрозділу 5 "Обладнання і нематеріальні активи":				8,00	15 241,00	107 882,00	107 882,00	
Підрозділ:	6	Витрати пов'язані з орендою						
Стаття:	6.1	Оренда приміщення						
Пункт:	а	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дїб)					
Пункт:	б	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дїб)					
Пункт:	в	Адреса орендованого приміщення, із зазначенням метражу, годин оренди	кв.м (годин, дїб)					
Стаття:	6.2	Оренда техніки, обладнання та інструменту						
Пункт:	а	Найменування техніки (з деталізацією технічних характеристик)		шт.				
Пункт:	б	Найменування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)		шт.				
Пункт:	в	Найменування інструменту (з деталізацією технічних характеристик)		шт.				
Стаття:	6.3	Оренда транспорту		2 133,00	10,55	22 593,15	22 593,15	
Пункт:	а	Оренда легкового автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)					
Пункт:	б	Оренда вантажного автомобіля (із зазначенням кілометражу або кількості годин)	км (годин)					

Handwritten signature

Handwritten text: Володимир С. В.



Пункт:	в	Транспортні послуги (автобус Mercedes-Sprinter 313 (2С місце) - доставка дитячого колективу у супроводі дорослих + 12 дітей + 3 дорослих) + перевезення декорацій конструкції сцени, ляльок і звукового та світльового обладнання по маршруту Київ-Вінниця-Одеса-Київ	км	2 133,00	10,55	22 503,15	22 503,15	Маршрут №1: Київ-Вінниця-Одеса-Київ (1180 км) Маршрут №2: Київ-Одеса-Київ (950 км) Горакорвано 2 маршрути, аби автотранспортне підприємство не наражувало нам вартість простою автобуса і суточні водію, поки ми будемо в Одесі. Тому маршрут №1 доставля нас в Одесу через Вінницю (з ночівлею), і водій повертається в Київ. Маршрут №2 - автобус виїжджає з Києва на 5-й день гастролей до Одеси і забирає нас додому. Порахували, що так буде дешевше. Надавач послуг зробив нам знижку по програмі КСВ.
Стаття:	6.4	Оренда сценічно-постановочних засобів		-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт:	б	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Стаття:	6.5	Інші об'єкти оренди		4,00	8 200,00	17 400,00	17 400,00	
Пункт:	а	Оренда житла (Вінниця) 15 осіб	доба	1,00	3 600,00	3 600,00	3 600,00	Життя заброньоване через сайт Booking.com з можливістю безкоштовної відміни. Адреса: Архитектора Артынова 57а, м. Вінниця. Тел +380 432 552 255
Пункт:	б	Оренда житла (Одеса) 15 осіб	доба	3,00	4 600,00	13 800,00	13 800,00	Життя заброньоване через сайт Booking.com з можливістю безкоштовної відміни. Адреса: 6 ст Люсьдерської дороги, буд. 16, м. Одеса. Тел. -380 50 391 4447
Пункт:	в	Найменування (з деталізацією технічних характеристик)						
Всього по підрозділу 6 "Витрати пов'язані з орендою":				2 137,00	8 210,55	39 903,15	39 903,15	
Підрозділ:	7	Витрати на харчування та напої						
Стаття:	7.1	Вид харчування або назва заходу або сніданок/обід/вечеря/кава-брейк тощо		5,00	1 500,00	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	а	Обід (15 осіб x 5 днів x 100 грн. на людину)	днів	5,00	1 500,00	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	б		днів					
Пункт:	в		чол.					
Всього по підрозділу 7 "Витрати на харчування та напої":				5,00	1 500,00	7 500,00	7 500,00	
Підрозділ:	8	Матеріальні витрати						
Стаття:	8.1	Основні матеріали та сировина		100,00	75,00	7 500,00	7 500,00	
Пункт:	а	Екз-торбини з лого театру (розмір 35x45, матеріал - хлопок)	шт.	100,00	75,00	7 500,00	7 500,00	роздамо з вигляді підарунків при проведенні розіграшів серед учасників майстер-класу з вивчення жестової мови у Вінниці, Одесі, Києві
Стаття:	8.2	Носії, накопичувачі		-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування	шт.					
Пункт:	б	Найменування	шт.					
Пункт:	в	Найменування	шт.					
Стаття:	8.3	Інші матеріальні витрати		-	-	-	-	
Пункт:	а	Найменування	шт.					
Пункт:	б	Найменування	шт.					
Пункт:	в	Найменування	шт.					
Всього по підрозділу 8 "Матеріальні витрати":				100,00	75,00	7 500,00	7 500,00	
Підрозділ:	9	Поліграфічні послуги						
Стаття:	9.1	Послуги із виготовлення:		3 110,00	1 757,70	4 957,00	4 957,00	
Пункт:	а	Виготовлення макетів банеру, афіши та абеток	шт.	3,00	385,00	1 155,00	1 155,00	
Пункт:	в	Друк брошур	шт.					
Пункт:	г	Друк буклетів	шт.					
Пункт:	д	Друк листівок-абеток з жестової мови (у двосторонньому чорно-білому друці, формату А5, офсетний друк, 170 гр/м2)	шт.	3 100,00	0,70	2 170,00	2 170,00	роздамо учасникам майстер-класу з вивчення жестової мови перед виставами в кожному місті
Пункт:	е	Друк афіш (цифровий друк, формату А2, папір 130-170 гр/м2)	шт.	6,00	52,00	312,00	312,00	для 3-х вистав
Пункт:	є	Друк банеру (конструкція з друком) розміром 800x1800 мм, ламінація 440 г/м2, 1440 dpi	шт.	1,00	1 320,00	1 320,00	1 320,00	з лого та фотографіями театру
Пункт:	ж	Друк інших роздаткових матеріалів	шт.					
Пункт:	з	Послуги копірайтера	шт.					
Пункт:	и	Інші поліграфічні послуги	шт.					
Всього по підрозділу 9 "Поліграфічні послуги":				3 110,00	1 757,70	4 957,00	4 957,00	
Підрозділ:	10	Послуги з просування						



Пункт:	а	Послуги з фото- та відеорепортажу під час вистав в Вінниці, Одесі, Києві (створення відео та фото-матеріалу)	заходи	3,00	5 500,00	16 500,00	16 500,00	
Пункт:	б	рекламні витрати				-	-	
Пункт:	в	Комунікаційні та SMM послуги	місяці	4,00	14 450,00	57 800,00	57 800,00	SMM послуги: написання контент-плану; ведення сторінок в соціальних мережах (Facebook, Instagram, Youtube), їх контентне наповнення. Мінімум 1 пост на день буде опублікований в Instagram, Facebook, 1 відео на місяць - в Youtube. Комунікаційні послуги: підготовка та поширення анонсів, прес-релізів у регіональних та національних ЗМІ; заохочення ЗМІ на вистави; взаємодія з журналістами на радіо та ТБ; підготовка медіа-аналізу та звіту по комунікаційній складовій проекту.
Пункт:	г	Інші				-	-	
Всього по підрозділу 10 "Послуги з просування":				7,00	19 950,00	74 300,00	74 300,00	
Підрозділ:	11	Створення web-ресурсу						
Пункт:	а	Витрати зі створення сайту				-	-	
Пункт:	б	Витрати з обслуговування сайту				-	-	
Всього по підрозділу 11 "Створення web-ресурсу":				-	-	-	-	
Підрозділ:	12	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації						
Пункт:	а	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт			-	-	
Пункт:	б	Найменування методичних, навчальних, інформаційних матеріалів	шт			-	-	
Всього по підрозділу 12 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації":				-	-	-	-	
Підрозділ:	13	Послуги з перекладу						
Пункт:	а	Усний переклад	година			-	-	
Пункт:	б	Редагування усного перекладу	сторінка			-	-	
Пункт:	в	Письмовий переклад	сторінка			-	-	
Пункт:	г	Редагування письмового перекладу	сторінка			-	-	
Всього по підрозділу 13 "Витрати з перекладу":				-	-	-	-	
Підрозділ:	14	Адміністративні витрати						
Пункт:	а	Бухгалтерські послуги	місяць	4,00	5 000,00	20 000,00	20 000,00	
Пункт:	б	Юридичні послуги				-	-	
Пункт:	в	Аудиторські послуги (аудит повноти, своєчасності та об'єктивності витрат по проекту, підготовка проміжного та фінального аудиторського звіту по проекту)	послуга	1,00	13 000,00	13 000,00	13 000,00	
Пункт:	г	Інші адміністративні витрати (вказати тип витрат)				-	-	
Всього по підрозділу 14 "Адміністративні витрати":				5,00	18 000,00	33 000,00	33 000,00	
Підрозділ:	14	Інші прямі витрати						
Стаття:	14.1	Послуги комп'ютерної обробки, монтажу, зведення						
Пункт:	а	Найменування послуги	шт.			-	-	
Пункт:	б	Найменування послуги	шт.			-	-	
Пункт:	в	Найменування послуги	шт.			-	-	
Стаття:	14.2	Витрати на послуги страхування						
Пункт:	а	Вказати предмет страхування	шт.			-	-	
Пункт:	б	Вказати предмет страхування	шт.			-	-	
Пункт:	в	Вказати предмет страхування	шт.			-	-	
Стаття:	14.3	Видавничі послуги						
Пункт:	а	Послуги коректора	екземпляр			-	-	
Пункт:	б	Послуги верстки	екземпляр			-	-	
Пункт:	в	Друк книг	екземпляр			-	-	
Пункт:	г	Друк журналів	екземпляр			-	-	
Пункт:	д	Інші витрати (вказати надану послугу)	екземпляр			-	-	
Стаття:	14.4	Інші прямі витрати:		22,00	22 555,25	88 121,00	88 121,00	

[Official stamp: НАЦІОНАЛЬНЕ АГЕНТСТВО З ПЕРЕФОРМУВАННЯ ПУБЛІЧНОГО АДМІНІСТРУВАННЯ]

Пункт:	а	Інтернет-телефонія (вказати період)				-	-	
Пункт:	б	Послуги Internet (вказати період)				-	-	
Пункт:	в	Банківська комісія за переказ	місяць	4,00	305,25	1 221,00	1 221,00	див. Додаток "Банківські комісії"
Пункт:	г	Рзрахунково-касове обслуговування	місяць	4,00	100,00	400,00	400,00	
Пункт:	д	Інші банківські послуги				-	-	
Пункт:	е	ФОГ Лимар О.В. Координаторка проекту (управління проектом)	міс	4,00	19 000,00	76 000,00	76 000,00	
Пункт:	ж	ФОГ Кравченко Зінаїда Іванівна (тренінг з фінансової грамотності та соціального підприємництва)	годин	3,00	1 050,00	3 150,00	3 150,00	
Пункт:	з	ФСП Соболев Андрій Вікторович (тренінг з лядькарства та акторської майстерності)	годин	3,00	1 050,00	3 150,00	3 150,00	
Пункт:	і	ФОГ (тренінг зі створення та просування сторінок та каналів в соцмережах)	годин	4,00	1 050,00	4 200,00	4 200,00	
Всього по підрозділу 14 "Інші прямі витрати":					22,00	22 555,25	88 121,00	88 121,00
Всього по розділу II "Витрати":							432 703,15	432 703,15
РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ								
							-	-

Колесні О. В.



Додаток до Кошторису
Заявка.Художник

Загальний розрахунок вартості розробки декорацій

№ п\п	Найменування	Кількість	Заявлена вартість	Загальна вартість
1.	Тканина: бязь біла ширина 220 см	35 м\п	69 грн за 1 м\п	2415
2.	Пензель круглий Kolos Carrot №8	1 шт.	95 грн.	95
3.	Лайнер пензель Kolos flamingo №5/0	1шт.	19 грн.	19
4.	Пензель плаский синтетичний Viva Dekor №4	5 шт	24 грн.	120
5.	Пензель плаский синтетичний Viva Dekor №14	2 шт	55 грн.	110
6.	Пензель плаский синтетичний Viva Dekor №10	5 шт	41 грн.	205
7.	Пензель плаский щетина Флейц №40	2 шт	63 грн.	126
8.	Фарби акрилові для тканини Dekcla	28 шт.	58 грн.	1624
9.	Маркер для тканини чорний Centropen Textile 1,8 мм	10 шт.	16 грн.	160
10.	Контур по тканині Water based Gutta	28 шт.	70 грн	1960
11.	Робота майстрині			7246
	Загалом			14080



Голова Організації
Калоржєв О.В.

Розрахунок вартості виготовлення ляльок для вистав

№ п\п	Найменування	Кількість	Заявлена вартість	Загальна вартість
Витратні матеріали на виготовлення 1 великої ляльки				
1.	Клей універсальний	1 шт.	88	88
2.	Полістирол (пенопласт)	1 шт.	30	30
3.	Тканина: двунить	1 м	55	55
4.	Тканина: флис	1 м	150 грн	150
5.	Тканина: трикотаж	0,5 м	100 грн	100
6.	Тканина: фетр	0,2 м	40 грн	40
7.	Тканина: хутро штучне	0,4 м	100 грн	100
8.	Нитки	1 катушка	60 грн	60
9.	Ніж макетний	1 шт.	30 грн.	30
	Загалом	1 шт.		653 грн.
10.	Робота з виготовлення	1 шт.	797 грн	797 грн.
Вартість 1 ляльки				1450 грн.
	Ляльки для 4-х вистав	20 шт.	1450 грн	29000 грн
	Ляльки маленькі для 1 вистави	7 шт.	350 грн	2450 грн
Загальна вартість ляльок				31450 грн



Голова правління
Головко О.В.

Розрахунок ринкової вартості сценичних костюмів

Найменування	Кількість	Вартість 1 костюму в Заявці УКФ	Загальна вартість в Заявці УКФ	Середня ринкова вартість 1 костюму	Загальна вартість заказу (ринкова)	Посилання
Український костюм жіночий «Гопак»	1	2200	2200	5940	5940	http://fabrika.kiev.ua
Український костюм жіночий «Настрій»	1	2200	2200	4015	4015	http://fabrika.kiev.ua
Український костюм жіночий «Маки з калиною» із запаскою	1	2200	2200	2750	2750	http://fabrika.kiev.ua
Свитка чоловіча з оздобленням	4	2200	8800	1800	7200	http://fabrika.kiev.ua
Корсетка жіноча чорна «Хризантеми»	2	2200	4400	1650	3300	http://fabrika.kiev.ua
Корсетка жіноча бордова «Маки з калиною»	1	2200	2200	1320	1320	http://fabrika.kiev.ua
Загалом	10		22000		24525	



Тарова Травішля
 Клеочко О.В. *[Signature]*

**Згідно договору банківського рахунку Приватбанку від 02.09.2015,
використовуються наступні тарифи:**

- 3 грн. - 1 платіж за інші банки
- 100 грн. - Комісія за обслуговування рахунку за місяць
- 0.3% - від суми, що перераховується за договором ЦПХ
- 0,2% - від суми платежу в післяопераційний час
- 0.8% - за зняття готівкових коштів через карту ключ (понад 100 000,00грн- 1,25%)

Виходячі з цього:

- Витрати: на платежі – $3,00 * 200 \text{ операцій} = 600,00 \text{ грн}$
- Комісія за обслуговування рахунку за місяць – $100,00 * 4 \text{ міс} = 400,00 \text{ грн}$
- Комісія від суми, що перераховується за договором ЦПХ - $45885,00 * 0,3\% = 138,00 \text{ грн}$
- Комісія за зняття готівкових коштів через карту ключ (оплата за обіди) - $7500,00 * 0,8\% = 60,00 \text{ грн}$
- Комісія за перерахування витрат за авансовими платежами на карту - $7500,00 * 0,3\% = 22,50 \text{ грн}$
- Комісія від суми платежу в післяопераційний час - $200 000,00 * 0,2\% = 400,00 \text{ грн}$

Разом: 1620,50 грн.




Тетяна Травніш
Баларюк О.В.

→ ↻ 🏠 🔒 <https://www.work.ua/jobs-kyiv-smm/>

App ▣ Preferiti gestiti 📄 The gender pay ga... ⓘ Про правозахисну... ★ Bookmarks 🌐 Chiomenti Portale 🌐 List of legal abbrevi...

Community manager, копирайтер, 18000 грн




Ekonomika Communication Hub ✓ · Київ · 5,5 км від центру · 1 год. тому

Повна зайнятість. Досвід роботи від 2 років. Вища освіта.
Привет, бизнес/медиа бюро економіка+ ищет в команду community manager!
бизнес/медиа бюро економіка+ —... >

♡ Зберегти

SMM-, контент-менеджер, 15000 грн



GoFit ✓ · Київ · 2,3 км від центру · 2 год. тому

Повна зайнятість, неповна зайнятість, готові взяти студента. Досвід роботи від 1 року. Вища освіта.
В связи с активным ростом Компании и расширением направлений деятельности, мы ищем первоклассного и мега-ответственного... >

♡ Зберегти



А.В. Колдрок

219 вакансій
Smm у Києві за 30 днів ▾

Сортування: за датою ▾

SMM-менеджер, 15000 грн*



ЯвКурсі, НЦ ✓ · Київ · 0,3 км від центру · **Гаряча**

Повна зайнятість, неповна зайнятість, готові взяти студента. Досвід роботи від 1 року.

YaVKursi — міжнародна освітня компанія. За 5 років ми підготували більше 120 000 учнів та стали лідером... >

♡ Зберегти

Специалист по работе в социальных сетях, 9500 грн*

Мега Текнолоджи ✓ · Київ · 8,7 км від центру · **Гаряча**

Повна зайнятість, готові взяти студента, готові взяти людину з інвалідністю.
Требования: Свободно впадет русским языком, знать правила орфографии



Текноджи О.В.

Контент менеджер, SMM специалист

VIP LimoCar Ukraine

15 000 грн 📍 Киев

Описание вакансии: Молодая, стремительно развивающаяся компания объявляет поиск кандидатов в ;свою команду! TM ;Gloss Company занимается производством продукции для ногтевой индустрии и ;красоты в ;целом....

1 день назад

Интернет-маркетолог (SEO, CPC, CPA, PPC, SMM)

Корх Е.В., ФЛП

45 000 грн 📍 Киев

Главная задача - повысить интерес к продукту и сформировать лояльную аудиторию, обеспечить стабильный рост трафика и лидогенерацию. Основные обязанности: работа с CPA продвижение на различных площадках (SEO+SMM+ADS) контроль...

1 день назад



Handwritten signature of E.V. Korh

Маркетолог

Киевский завод ПТО, ООО

📍 Киев

ООО «Киевский завод ПТО» в ;связи с ;активным развитием объявляет конкурс на ;позицию ;Маркетолог.Требования:Высшее профильное образование;Опыт работы с ;промышленной группой товаров;Продвинутый пользователь...

14 часев назад

SMM-менеджер

НАНОПРОТЕК, ООО, ИК

22 000 грн 📍 Киев

Требования:грамотно писать и разговаривать на-русском и украинском языке;опыт ведения бизнес-аккаунтов в соц. сетях; ;Обязанности:одновременно вести 5 аккаунтов компании в Instagram и facebook;подбирать...

14 часов назад



Голова О. В.